

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 19 (1948)

**Heft:** 2

**Artikel:** Schwestern- und Angestellten-Zimmer

**Autor:** Manz, Paul

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-809482>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

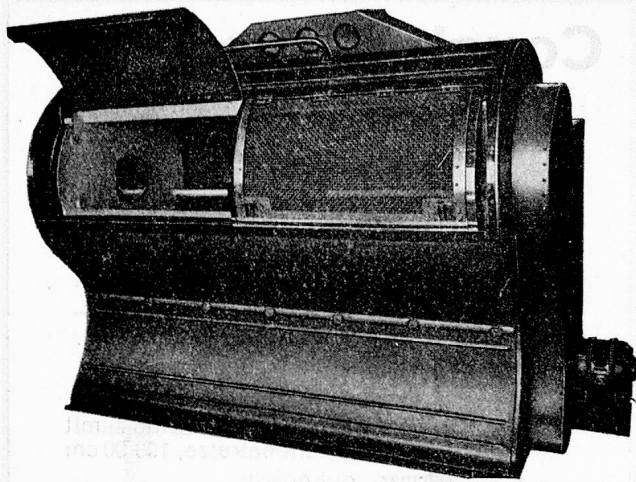
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wäschetrocknmaschine **SIEBER-RAPID**

Der neuzeitliche vollautomatische Schnelltrockner für elektrische, Dampf- oder Heisswasser-Heizung. 4 Verschiedene Grössen.

- ◆ **Wenig Platzbedarf!**
- ◆ **Ersetzt Personal!**
- ◆ **Wenig Zeit!**
- ◆ **Höchste Leistung!**

Direkte Lieferung vom Fabrikanten

**FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU  
GÜMLIGEN-BERN**

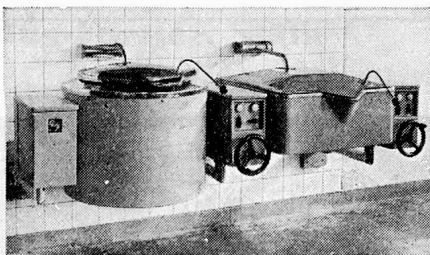
Erste schweizerische Wäschetrocknmaschinenfabrik.  
Prima Referenzen. - Telefon (031) 42477 und (031) 37197



**Schupp, Iseli & Co.**  
**Emmenbrücke**

Telephon (041) 2 51 25

FABRIK ELEKTROTHERMISCHER APPARATE



Elektrische Backöfen	Patissieröfen
Restaurations-Herde	Hotelherde
Kippkessel	Bratpfannen
Friturepfannen	Wärmeschränke

**Kurze Lieferfristen**

## Schwestern- und Angestellten-Zimmer

Es steht seit Jahren ausser Frage, dass die verschiedenen Personalgruppen des Krankenhauses und Anstaltswesens einer vermehrten Fürsorge bedürfen.

Zur Gesunderhaltung muss geschehen was nur kann. Neben einer guten Dienstregelung mit ausreichenden Freizeiten und Ruhezeiten, hat eine sorgfältige Körperpflege in den Vordergrund zu treten.

Aber auch die seelische Ertüchtigung in der Gemeinschaft, die für einen guten Arbeitsgeist, für einen vermehrten sozialen Erfolg unentbehrlich ist, muss mit jedem Mittel gefördert werden.

Ist dabei u. a. nicht auch vorab an die Unterkunft, an die Stätten der Ausspannung, der Sammlung frischer Kräfte, zu denken?

Das fürsorgliche Denken in dieser Richtung ist nicht neu. So präsentierte u. a. die Landesausstellung 1939 in dem Veska-Spital ein «genormtes Schwestern Zimmer», ein Produkt engster Zusammenarbeit der verschiedenen Krankenhaus- und Anstaltsfunktionäre und Architekten und dieses Zimmer hat nachweisbar grosse Anerkennung gefunden.

Das Kriegsgeschehen hat die Fortsetzung dieser Forderungen, bzw. Diskussionen in unseren Kreisen zurückstellen müssen. Krankenhaus- und Anstalts-Architekten anerkennen nicht nur diese sozialen Forderungen für das Personal, sondern lassen verschiedentlich die Tat folgen.

Die Normung auch auf diesem Gebiete selbst dient nicht nur dem Wert der Wirtschaftlichkeit in Bau, Anforderung und Betrieb, sondern sie dient vorab auch der Nützlichkeit einer ruhigen und wohnlichen Gestaltung von Schwestern- und Angestellten-Zimmern.

So werden diese seit Jahren von den Fachkreisen verfolgten fürsorglichen Bestrebungen heute fortgesetzt und die Firma AERMO in Zürich-Höngg hat dieses Problem praktisch an die Hand genommen. Paul Manz.

## Auslands-Stellenvermittlung

Auskunft hierüber erteilt: Herr F. Zwahlen, Vorsteher, Landheim Brütisellen-Zch.

## Offene Stellen.

In Säuglingsheim nach Dänemark werden 1—2 schweizerische Praktikantinnen gesucht. Lohn 200 Kr. Es handelt sich um eine in jeder Hinsicht ausgezeichnete Gelegenheit.

## Stellengesuche nach der Schweiz.

Zwei Schwestern (gegenwärtig Schülerinnen der Hindholm Hochschule) suchen auf kommendes Frühjahr Stellen zur Erweiterung ihrer Kenntnisse. Alter 20 und 28 Jahre (Däninnen).

Gehilfin im Alter von ca. 35 Jahren sucht Stelle (Dänin).

## Stellenvermittlung des VSA

## Offene Stellen

1057/Z Mädchenheim sucht Schneiderin prof. Konfession, die befähigt ist Lehrmädchen auszubilden. Eintritt baldmöglichst. Lohn Fr. 250.—.